Porównanie tłumaczeń Efezjan 5:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nierząd zaś i każda nieczystość lub chciwość ani nie niech będzie wymieniana wśród was tak jak przystoi świętym |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nierząd\* zaś i wszelka nieczystość lub chciwość niech nawet nie będą wymieniane wśród was – jak przystoi świętym\*\* –[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nierząd zaś i nieczystość każda lub zachłanność ani niech będzie wymieniana wśród was, tak jak przystoi świętym\*, [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nierząd zaś i każda nieczystość lub chciwość ani nie niech będzie wymieniana wśród was tak, jak przystoi świętym |

1. 1) <x>530 6:18</x>; <x>580 3:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>590 4:3</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Tak Pismo św. nazywa chrześcijan. [↑](#footnote-ref-4)